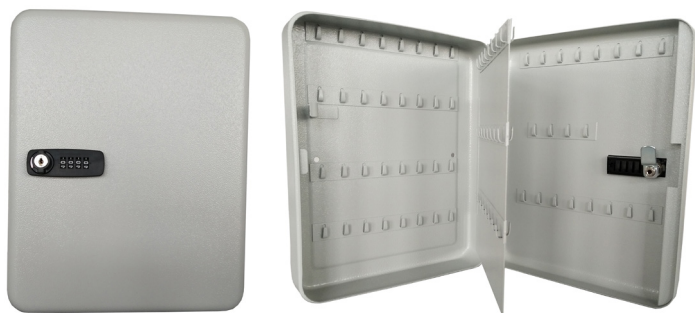


Manutan



A192785 - A192820 - A192764

EN
NL
DE
FR
PT
ES
IT
NO
SV
FI
HU
SK
PL
DA
CS

User Guide
Gebruikersgids
Bedienungsanleitung
Guide utilisateur
Guia do utilizador
Guía de usuario
Manuale dell'utente
Brukerveiledning
Instruktioner
Käyttöopas
Felhasználói útmutató
Návod na použitie
Instrukcja użytkowania
Brugervejledning
Návod k použití

www.manutan.fr

EN

KEY CABINET WITH COMBINATION LOCK AND KEY

Technical Datasheet

	A192785	A192820	A192764
Number of keys	20	60	100
Locking system	With key and code	With key and code	With key and code
Width x depth x height	18 x 7.5 x 25 cm	24 x 7.5 x 30 cm	24 x 7.5 x 30 cm
Material	Steel	Steel	Steel
Colour (RAL)	Grey (7035)	Grey (7035)	Grey (7035)

Opening the Door

- Input the factory code: « 0000 » and turn plastic knob to open the door.
- Figure 1 of this product can be found at the end of this document.

1	Word wheel
2	Plastic knob
3	Search code button
4	Set code button

Set the code

- Figure 2 of this product can be found at the end of this document.
- You need to input the right code (If you set the code first time, the right code is 0000) and turn plastic knob to unlock.
- Push the button (behind the lock) to position B, then set the new code. Return the button to its original position A, it means that your code has been input successfully.

Look for the missing code

- Figure 3 of this product can be found at the end of this document.
- If you forget the code and want to retrieve the code, you could insert the management key and turn plastic knob to open the door.
- When the door open, turn plastic knob counterclockwise to pull out the key.
- Hold down the search code button (behind the lock) and move the corresponding word wheel one by one, when the word wheel don't move, you could find the previous code position.

Caution

- Please keep the management key well for emergency needs.

NL

SLEUTELKASTJE MET COMBINATIONSLUT EN SLEUTEL

Technisch specificatieblad

	A192785	A192820	A192764
Aantal sleutels	20	60	100
Vergrendelsysteem	Met sleutel en code	Met sleutel en code	Met sleutel en code
Breedte x diepte x hoogte	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Materiaal	Staal	Staal	Staal
Kleur (RAL)	Grijs (7035)	Grijs (7035)	Grijs (7035)

De deur openen

- Voer de fabriekscode in: «0000» en draai aan de kunststof knop om de deur te openen.
- Afbeelding 1 van dit product vindt u achter in dit document.

1	Letterslot
2	Kunststof knop
3	Knop voor het zoeken van de code
4	Knop voor het instellen van de code

Stel de code in

- Afbeelding 3 van dit product vindt u achter in dit document.
- Voer de juiste code in (als u de code voor het eerst instelt, is de juiste code 0000) en draai aan de kunststof knop om te ontgrendelen.
- Druk de knop (achter het slot) in stand B en stel vervolgens de nieuwe code in. Draai de knop terug naar de oorspronkelijke stand A. Uw code is nu succesvol ingesteld.

Een vergeten code zoeken

- Afbeelding 3 van dit product vindt u achter in dit document.
- Als u de code bent vergeten en deze wilt achterhalen, gebruikt u de hoofdsleutel en draait u aan de kunststof knop om de deur te openen.
- Wanneer de deur open is, draait u de kunststof knop linksom, zodat u de sleutel uit het slot kunt halen.
- Houd de knop voor het zoeken van de code (achter het slot) ingedrukt en draai de corresponderende wieljes van het letterslot een voor een. Als de wieljes van het letterslot niet draaien, is de laatstgekozen stand de juiste.

Let op

- Bewaar de hoofdsleutel goed voor noodsituaties.

DE

SCHLÜSSELSCHRANK MIT ZAHLENSCHLOSS UND SCHLÜSSEL

Technisches Datenblatt

	A192785	A192820	A192764
Anzahl der Tasten	20	60	100
Verriegelungssystem	Mit Schlüssel und Code	Mit Schlüssel und Code	Mit Schlüssel und Code
Breite x Tiefe x Höhe	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Material	Stahl	Stahl	Stahl
Farbe (RAL)	Grau (7035)	Grau (7035)	Grau (7035)

Öffnen der Tür

- Werksseitig eingestellten Code: „0000“ eingeben und Tür durch Drehen des Kunststoffknopfes öffnen.
- Abbildung 1 dieses Produkts finden Sie am Ende dieses Dokuments.

1	Buchstabenrad
2	Kunststoffknopf
3	Taste für die Codesuche
4	Taste für die Codefestlegung

Code einstellen

- Abbildung 2 dieses Produkts finden Sie am Ende dieses Dokuments.
- Durch Eingabe des richtigen Codes (bei der erstmaligen Eingabe lautet der richtige Code 0000) und Drehen des Kunststoffknopfes das Schloss entsperren.
- Den Knopf (hinter dem Schloss) auf Position B drehen und den neuen Code einstellen. Wenn der Knopf wieder auf Position A zurückgedreht wird, bedeutet dies, dass der Code erfolgreich eingegeben wurde.

Fehlenden Code suchen

- Abbildung 3 dieses Produkts finden Sie am Ende dieses Dokuments.
- Zum Abrufen eines vergessenen Codes die Tür mit dem Hauptschlüssel und durch Drehen des Kunststoffknopfes öffnen.
- Bei geöffneter Tür den Kunststoffknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen und Schlüssel abziehen.
- Die Taste für die Codesuche (hinter dem Schloss) gedrückt halten und das entsprechende Buchstabenrad Stück für Stück bewegen. Wenn sich das Buchstabenrad nicht weiterbewegt, haben Sie den zuvor eingestellten Code gefunden.

Achtung

- Für Notfälle den Hauptschlüssel gut aufbewahren.



FR

ARMOIRE À CLÉS AVEC SERRURE A COMBINAISON ET A CLÉ

Fiche technique

	A192785	A192820	A192764
Nombre de clés	20	60	100
Système de verrouillage	Avec clé et code	Avec clé et code	Avec clé et code
Largeur x profondeur x hauteur	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Matériau	Acier	Acier	Acier
Coloris (RAL)	Gris (7035)	Gris (7035)	Gris (7035)

Ouverture de la porte

- Saisissez le code par défaut : « 0000 » et tournez le bouton en plastique pour ouvrir la porte.
- La figure 1 illustrant ce produit se trouve à la fin du document.

1	Molette	3	Bouton de recherche de code
2	Bouton en plastique	4	Bouton de paramétrage du code

Configuration du code

- La figure 2 illustrant ce produit se trouve à la fin du document.
- Vous devez saisir le bon code (si vous configurez le code pour la première fois, le bon code est 0000) et tourner le bouton en plastique pour déverrouiller.
- Poussez le bouton (derrière la serrure) en position B, puis configurez le nouveau code. Faites revenir le bouton à sa position initiale (A) : votre code a bien été enregistré.

Rechercher le code manquant

- La figure 3 illustrant ce produit se trouve à la fin du document.
- Si vous oubliez le code et souhaitez le récupérer, vous pouvez insérer la clé de l'armoire et tourner le bouton en plastique pour ouvrir la porte.
- Une fois la porte ouverte, tournez le bouton en plastique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer la clé.
- Maintenez le bouton de recherche de code (derrière la serrure) enfoncé et déplacez les molettes correspondantes une par une. Lorsque la molette se bloque, sa position correspond à celle du code précédent.

Consignes de sécurité

- Conservez la clé de l'armoire en lieu sûr pour les situations d'urgence.



PT

CHAVEIRO COM CADEADO DE COMBINAÇÃO E CHAVE

Ficha técnica

	A192785	A192820	A192764
Número de chaves	20	60	100
Sistema de bloqueio	Com chave e código	Com chave e código	Com chave e código
Largura x profundidade x altura	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Material	Aço	Aço	Aço
Cor (RAL)	Cinzentos (7035)	Cinzentos (7035)	Cinzentos (7035)

Abrir a porta

- Introduza o código de fábrica «0000» e rode o botão rotativo de plástico para abrir a porta.
- A figura 1 deste produto está no final deste documento.

1	Combinação de letras	3	Botão de procura do código
2	Botão rotativo de plástico	4	Botão de definição do código

Definir o código

- A figura 2 deste produto está no final deste documento.
- Para desbloquear o cadeado, é necessário introduzir o código correto (caso esteja a definir o código pela primeira vez, o código correto é 0000) e rodar o botão rotativo de plástico.
- Empurre o botão (na traseira do cadeado) para a posição B e, em seguida, defina o novo código. Volte a empurrar o botão para a respetiva posição original, isto é, a posição A. Ao concluir este passo, o seu código é introduzido com êxito.

Procurar o código em falta

- A figura 3 deste produto está no final deste documento.
- Caso se esqueça do código e pretenda recuperá-lo, pode inserir a chave mestra e rodar o botão rotativo de plástico para abrir a porta.
- Assim que abrir a porta, rode o botão rotativo de plástico no sentido contrário aos ponteiros do relógio para remover a chave.
- Mantenha premido o botão de procura do código (na traseira do cadeado) e mova a combinação de letras correspondente uma a uma. Irá encontrar a posição do código anterior assim que a combinação de letras deixar de mover.

Atenção

- Guarde a chave mestra para necessidades de emergência.



ES

ARMARIO PARA LLAVES CON CERRADURA DE COMBINACIÓN Y CLAVE

Hoja de datos técnicos

	A192785	A192820	A192764
Número de llaves	20	60	100
Sistema de bloqueo	Con clave y código	Con clave y código	Con clave y código
Anchura x profundidad x altura	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Material	Acero	Acero	Acero
Color (RAL)	Gris (7035)	Gris (7035)	Gris (7035)

Abrir la puerta

- Introduzca el código de fábrica: «0000» y gire el pomo de plástico para abrir la puerta.
- La Figura 1 de este producto se puede encontrar al final del documento.

1	Rueda de letras	3	Botón para buscar código
2	Pomo de plástico	4	Botón para establecer código

Establecer el código

- La Figura 2 de este producto se puede encontrar al final del documento.
- Debe introducir el código correcto (si configura el código por primera vez, el código es 0000) y girar el pomo de plástico para desbloquear.
- Pulse el botón (detrás de la cerradura) a la posición B y, a continuación, establezca el nuevo código. Devuelva el botón a su posición original A; con esto se indica que el código se ha introducido correctamente.

Buscar el código que falta

- La Figura 3 de este producto se puede encontrar al final del documento.
- Si olvida el código y desea recuperarlo, puede insertar la clave de administración y girar el pomo de plástico para abrir la puerta.
- Cuando la puerta esté abierta, gire el pomo de plástico hacia la izquierda para sacar la llave.
- Mantenga pulsado el botón para buscar el código (detrás de la cerradura) y mueva la rueda de letras correspondiente una a una, cuando la rueda de palabra no se mueva, podrá encontrar la posición del código anterior.

Precaución

- Mantenga la clave de administración a mano para casos de emergencia.



IT

ARMADIETTO PER CHIAVI CON CHIAVE E SERRATURA A COMBINAZIONE

Scheda tecnica

	A192785	A192820	A192764
Numero di chiavi	20	60	100
Serratura	Con chiave e codice	Con chiave e codice	Con chiave e codice
Larghezza x profondità x altezza	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Materiale	Acciaio	Acciaio	Acciaio
Colore (RAL)	Grigio (7035)	Grigio (7035)	Grigio (7035)

Apertura dello sportello

- Digitare il codice di fabbrica: «0000» e ruotare la manopola di plastica per aprire lo sportello.
- La Figura 1 di questo prodotto si trova alla fine di questo documento.

1	Selettore rotante	3	Pulsante di ricerca codice
2	Manopola di plastica	4	Pulsante di impostazione codice

Impostazione del codice

- La Figura 2 di questo prodotto si trova alla fine di questo documento.
- È necessario digitare il codice corretto (se si imposta il codice per la prima volta, il codice corretto è 0000) e ruotare la manopola di plastica per sbloccare.
- Premere il pulsante (dietro la serratura) in posizione B, quindi impostare il nuovo codice. Quando il pulsante ritorna nella posizione originale A, significa che il codice è stato immesso correttamente.

Ricerca del codice dimenticato

- La Figura 3 di questo prodotto si trova alla fine di questo documento.
- Se si dimentica il codice e si desidera recuperarlo, è possibile inserire la chiave dell'armadietto e ruotare la manopola di plastica per aprire lo sportello.
- Quando lo sportello si apre, ruotare la manopola di plastica in senso antiorario per estrarre la chiave.
- Tenere premuto il pulsante di ricerca codice (dietro la serratura) e spostare il corrispondente selettore rotante una cifra per volta; quando il selettore rotante si blocca, significa che è stata trovata la posizione del codice precedente.

Attenzione

- Tenere la chiave dell'armadietto al sicuro per le emergenze.



NO

NØKKELSKAP MED KOMBINASJONSLÅS OG NØKKEL

Teknisk dokument

	A192785	A192820	A192764
Antall nøkler	20	60	100
Låsesystem	Med nøkkel og kode	Med nøkkel og kode	Med nøkkel og kode
Bredde x dybde x høyde	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Materiale	Stål	Stål	Stål
Farge (RAL)	Grå (7035)	Grå (7035)	Grå (7035)

Åpne døren

- Tast inn den fabrikkinnstilte koden 0000, og vri plasthåndtaket for å åpne døren.
- Du finner Figur 1 av dette produktet i slutten av dette dokumentet.

1	Ordhjul	3	Kodesøkkknapp
2	Plasthåndtak	4	Kodeangivelsesknapp

Angi kode

- Du finner Figur 2 av dette produktet i slutten av dette dokumentet.
- Du må taste inn riktig kode (hvis du angir koden for første gang, er riktig kode 0000) og vri plasthåndtaket for å låse opp.
- Sett knappen (bak låsen) i posisjon B, og angi deretter den nye koden. Sett knappen til den opprinnelige posisjon A. Da er koden tastet inn riktig.

Se etter manglende kode

- Du finner Figur 3 av dette produktet i slutten av dette dokumentet.
- Hvis du glemmer koden og vil hente den, kan du sette inn administratørnøkkelen og vri plasthåndtaket for å åpne døren.
- Når døren åpnes, vrir du plasthåndtaket mot klokken for å trekke ut nøkkelen.
- Hold nede kodesøkkknappen (bak låsen), og flytt det tilsvarende ordhjulet ett trinn av gangen. Når ordhjulet ikke kan flyttes lenger, kan du se forrige kodeposisjon.

Forsiktig

- Ha administratørnøkkelen tilgjengelig i tilfelle nødstilfeller skulle oppstå.



SV

NYCKELSKÅP MED KOMBINATIONSLÅS OCH NYCKEL

Tekniskt datablad

	A192785	A192820	A192764
Antal nycklar	20	60	100
Låssystem	Med nyckel och kod	Med nyckel och kod	Med nyckel och kod
Bredd x djup x höjd	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Material	Stål	Stål	Stål
Färg (RAL)	Grå (7035)	Grå (7035)	Grå (7035)

Öppna luckan

- Mata in fabrikskoden: "0000" och vrid plastvredet för att öppna dörren.
- Bild 1 av den här produkten finns i slutet av det här dokumentet.

1	Ordhjul	3	Sök kod, knapp
2	Plastvred	4	Ställ in kod, knapp

Ställa in koden

- Bild 2 av den här produkten finns i slutet av det här dokumentet.
- Du behöver ange rätt kod (om du ställer in koden första gången är rätt kod 0000) och vrida plastvredet för att låsa upp.
- Tryck på knappen (bakom låset) till läge B och ställ sedan in den nya koden. Ställ tillbaka knappen till dess ursprungliga läge A. Det betyder att koden har ställts in.

Söka efter förlorad kod

- Bild 3 av den här produkten finns i slutet av det här dokumentet.
- Om du glömmat koden och vill hämta koden kan du sätta in administratörsnyckeln och vrida plastvredet för att öppna dörren.
- När luckan är öppen vrider du plastvredet moturs och drar ut nyckeln.
- Håll ned knappen Sök kod (bakom låset) och vrid det motsvarande ordhjulet ett hjul i taget, när ordhjulet inte kan flyttas har hittat den tidigare kodpositionen.

Observera

- Förvara administratörsnyckeln säkert för nödfallsituationer.



FI

AVAINKAAPPI, JOSSA YHDIS- TELMÄLUKKO JA AVAIN

Tekniset tiedot

	A192785	A192820	A192764
Avainten lukumäärä	20	60	100
Lukitusjärjestelmä	Avain ja koodi	Avain ja koodi	Avain ja koodi
Leveys x syvyys x korkeus	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Materiaali	Teräs	Teräs	Teräs
Väri (RAL)	Harmaa (7035)	Harmaa (7035)	Harmaa (7035)

Oven avaaminen

- Anna tehtaalla asetettu koodi 0000 ja avaa ovi kääntämällä muovinuppia.
- Tuotteen kuva 1 on asiakirjan lopussa.

1	Koodirulla	3	Koodinhakupainike
2	Muovinuppi	4	Koodinasetuspainike

Koodin asettaminen

- Tuotteen kuva 2 on asiakirjan lopussa.
- Anna oikea avauskoodi (ensimmäisellä kerralla koodi on 0000) ja avaa ovi kääntämällä muovinuppia.
- Paina lukon takana oleva painike B-asentoon ja aseta sitten uusi koodi. Palauta painike takaisin A-asentoon. Näin uusi avauskoodi on asetettu.

Unohtunut koodi

- Tuotteen kuva 3 on asiakirjan lopussa.
- Jos haluat palauttaa unohtuneen koodin, avaa ovi käyttämällä hallinta-avainta ja kääntämällä muovinuppia.
- Kun ovi on auki, käännä muovinuppia vastapäivään, jotta saat avaimen pois.
- Pidä koodinhakupainiketta (lukon takana) painettuna ja käännä koodirullaa yksi rulla kerrallaan. Kun koodirulla ei enää pyöri, näet avauskoodin.

Huomio

- Pidä hallinta-avain hyvässä tallessa hätätapauksia varten.



HU

KULCSTARTÓ SZEKRÉNY SZÁMZÁRRAL ÉS KULCCSAL

Műszaki adatlap

	A192785	A192820	A192764
Kulcsok száma	20	60	100
Zárrendszer	Kulcsos és kódos	Kulcsos és kódos	Kulcsos és kódos
Szélesség x mély-ség x magasság	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Anyag	Acél	Acél	Acél
Szín (RAL)	Szürke (7035)	Szürke (7035)	Szürke (7035)

Az ajtó kinyitása

- Állítsa be a gyári kódot: « 0000 », majd fordítsa el a műanyag nyitógombot és nyissa ki az ajtót.
- A termék 1. ábrája a dokumentum végén található.

1	Számmár	3	Kódkereső gomb
2	Műanyag nyitógomb	4	Kódbeállító gomb

A kód beállítása

- A termék 2. ábrája a dokumentum végén található.
- A zár kinyitásához adj a helyes kódot (első beállítás esetén a kód 0000), majd fordítsa el a nyitógombot.
- Kapcsolja a zár mögötti gombot „B” állásba, majd adj a meg az új kódot. Kapcsolja vissza a gombot eredeti „A” állásába, ezzel megerősítve a megadott kódot.

Elfelejtett kód visszakeresése

- A termék 3. ábrája a dokumentum végén található.
- Amennyiben elfelejtette a kódot és vissza akarja azt keresni, helyezze be a kezelőkulcsot, majd a nyitógomb elfordításával nyissa ki az ajtót.
- Az ajtó kinyitását követően fordítsa az óramutató járásával ellentétes irányba a nyitógombot, és vegye ki a kulcsot.
- Egymást követően tartsa lenyomva a zár hátulján talá-lható kódkereső gombokat, és mozgassa a hozzájuk tartozó számmár-kerekeket. Akkor találta meg a helyes kódpozíciót, ha az adott kerék nem fordul tovább.

Vigyázzat!

- Fokozottan vigyázzon a kezelőkulcsra, hogy véshelyezet ese-tén mindig kéznél legyen.



SK

SKRIŇA NA KLÚČE S KOMBI- NACNÝM ZÁMKOM A KLÚCOM

Technické údaje

	A192785	A192820	A192764
Počet kľúčov	20	60	100
Uzamykací systém	S kľúčom a kódom	S kľúčom a kódom	S kľúčom a kódom
Šírka x hĺbka x výška	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Materiál	oceľové	oceľové	oceľové
Farba (RAL)	Sivá (7035)	Sivá (7035)	Sivá (7035)

Otvorenie dvierok

- Zadajte kód z výroby: « 0000 », potom otočením plastového regulátora otvorte dvierka.
- Obrázok 1 tohto produktu nájdete na konci tohto dokumentu.

1	Slovné koliesko	3	Tlačidlo vyhľadania kódu
2	Plastový regulátor	4	Tlačidlo nastavenia kódu

Nastavenie kódu

- Obrázok 2 tohto produktu nájdete na konci tohto dokumentu.
- Ak chcete vykonať odomknutie, je potrebné zadať správny kód (ak kód nastavujete po prvý raz, správny kód je 0000) a otočiť plastový regulátor.
- Stlačte tlačidlo (za zámkom) do polohy B a potom nastavte nový kód. Návrat tlačidla do pôvodnej polohy A bude zname-nať, že ste kód zadali úspešne.

Vyhľadanie chýbajúceho kódu

- Obrázok 3 tohto produktu nájdete na konci tohto dokumentu.
- Ak zabudnete kód a chcete ho získať späť, môžete zasunúť riadiaci kľúč a otočením plastového regulátora otvoriť dvierka.
- Po otvorení dvierok otočte plastový regulátor proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite kľúč.
- Podržte stlačené tlačidlo vyhľadávania kódu (za zámkom) a postupne otáčajte príslušné slovné koliesko. Keď sa slovné koliesko prestane pohybovať, znamená to, že ste našli polohu predchádzajúceho kódu.

Upozornenie

- Ovládaci kľúč uchovajte pre prípad urgentnej potreby na bezpečnom mieste.



PL

SZAFKA NA KLUCZE Z ZAMKIEM NA SZYFR I KLUCZEM

Karta danych technicznych

	A192785	A192820	A192764
Liczba kluczy	20	60	100
System blokujący	Na klucz i kod	Na klucz i kod	Na klucz i kod
Szerokość × głębo-kość × wysokość	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Materiał	Stal	Stal	Stal
Kolor (RAL)	Szary (7035)	Szary (7035)	Szary (7035)

Otwieranie drzwi

- Wprowadź kod fabryczny: „0000” i obróć plastikowe pokrętko, aby otworzyć drzwi.
- Rysunek 1 znajduje się na końcu tego dokumentu.

1	Koło ze słowami	3	Przycisk wyszukiwania kodu
2	Plastikowe pokrętko	4	Przycisk ustawiania kodu

Ustawianie kodu

- Rysunek 2 znajduje się na końcu tego dokumentu.
- Wprowadź prawidłowy kod (jeśli kod jest ustawiany po raz pierwszy, prawidłowy kod to 0000) i obróć plastikowe pokrętko w celu odblokowania.
- Naciśnij przycisk (za blokadą) do położenia B, a następnie ustaw nowy kod. Przywróć przycisk do pierwotnej pozycji A; oznacza to, że kod został wprowadzony poprawnie.

Wyszukiwanie brakującego kodu

- Rysunek 3 znajduje się na końcu tego dokumentu.
- Jeśli nie pamiętasz kodu i chcesz go odzyskać, możesz włożyć klucz administracyjny i obrócić plastikowe pokrętko, aby otworzyć drzwi.
- Gdy drzwi się otworzą, obróć pokrętko w lewo, aby wyjąć klucz.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyszukiwania kodu (za blokadą) i obracaj odpowiednie koło ze słowami o kolejne pozycje; gdy koła ze słowami nie będzie można poruszyć, możliwe będzie odnalezienie pozycji poprzedniego kodu.

Uwaga

- Należy odpowiednio przechowywać klucz administracyjny na wypadek wystąpienia sytuacji awaryjnych.



DA

NØGLESKAB MED KOMBINA- TIONSLÅS OG NØGLE

Teknisk datablad

	A192785	A192820	A192764
Antal nøgler	20	60	100
Låsesystem	Med nøgle og kode	Med nøgle og kode	Med nøgle og kode
Bredde x dybde x højde	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Materiale	Stål	Stål	Stål
Farve (RAL)	Grå (7035)	Grå (7035)	Grå (7035)

Sådan åbnes dækslet

- Indtast fabrikskoden: «0000», og drej plastdrejeregret for at åbne dækslet.
- Du finder figur 1 til dette produkt i slutningen af dette dokument.

1	Skrivehjul	3	Søgekodenap
2	Plastdrejeregret	4	Kodeindstillingsknap

Sådan indstilles koden

- Du finder figur 2 til dette produkt i slutningen af dette dokument.
- Indtast den rigtige kode (første gang du indstiller koden, er den rigtige kode 0000), og drej plastdrejeregret for at låse op.
- Tryk knappen (bag på låsen) til positionen B, og indstil derefter den nye kode. Flyt knappen tilbage til dens oprindelige position A, hvorefter din kode gemmes.

Sådan genfindes en kode

- Du finder figur 3 til dette produkt i slutningen af dette dokument.
- Hvis du glemmer koden og vil genfinde den, skal du indsætte administratørnøglen og dreje plastdrejeregret for at åbne dækslet.
- Når dækslet er åbnet, drejes plastdrejeregret mod uret for at trække nøglen ud.
- Hold søgekodenknappen (bag på låsen) nede, og drej på skrivehjulene ét efter ét. Når et skrivehjul ikke længere kan drejes, har du fundet den tidligere indstillede kode.

Forsigtig

- Opbevar administratørnøglen et sikkert sted, så du altid ved, hvor den er.



CS

TREZOR NA KLÍČE S KOMBI- NACNÍM ZÁMKEM A KLÍČEM

Technické údaje

	A192785	A192820	A192764
Počet klíčů	20	60	100
Zajišťovací systém	S klíčem a kódem	S klíčem a kódem	S klíčem a kódem
Šířka × hloubka × výška	18 x 7,5 x 25 cm	24 x 7,5 x 30 cm	24 x 7,5 x 30 cm
Materiál	Ocel	Ocel	Ocel
Barva (RAL)	Šedá (7035)	Šedá (7035)	Šedá (7035)

Otevření dvířek

- Pro otevření dvířek zadejte tovární kód « 0000 » a otočte plastovým kolečkem.
- Obrázek 1 produktu naleznete na konci tohoto dokumentu.

1	Otočný číselník	3	Tlačítko pro vyhledání kódu
2	Plastové kolečko	4	Tlačítko pro nastavení kódu

Nastavení kódu

- Obrázek 2 produktu naleznete na konci tohoto dokumentu.
- Zadejte správný kód (pokud jej nastavujete poprvé, je kód 0000) a otočením plastového kolečka odemkněte zámek.
- Stiskněte tlačítko (za zámkem) do polohy B a nastavte nový kód. Vraťte tlačítko do původní polohy A, což znamená, že byl kód zadán úspěšně.

Vyhledání zapomenutého kódu

- Obrázek 3 produktu naleznete na konci tohoto dokumentu.
- Pokud kd zapomene a chcete jej zjistit, vložte klíč do zámku a otočte plastovým kolečkem pro otevření dvířek.
- Když jsou dvířka otevřená, otočte plastovým kolečkem proti směru hodinových ručiček a klíč vytáhněte.
- Podržte stisknuté tlačítko pro vyhledání kódu (za zámkem) a otáčejte příslušná kolečka číselníku jedno po druhém. Jakmile se kolečko zastaví, zjistíte jedno z původních čísel kódu.

Upozornění

- Klíč uchovávejte v bezpečí pro stavy nouze.

FIGURE 1 / AFBEELDING 1 / ABBILDUNG 1 / FIGURE 1 / FIGURA 1 / FIGURA 1 / FIGURA 1 / FIGUR 1 / BILD 1 / KUVÁ 1 / 1. ÁBRA / OBRÁZOK 1 / RYSUNEK 1 / FIGUR 1 / OBRÁZEK 1

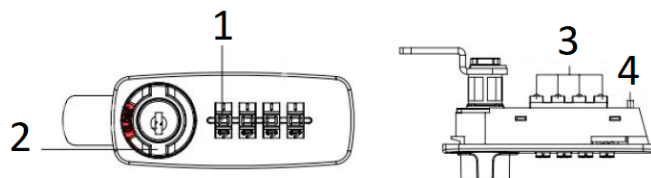


FIGURE 2 / AFBEELDING 2 / ABBILDUNG 2 / FIGURE 2 / FIGURA 2 / FIGURA 2 / FIGURA 2 / FIGUR 2 / BILD 2 / KUVÁ 2 / 2. ÁBRA / OBRÁZOK 2 / RYSUNEK 2 / FIGUR 2 / OBRÁZEK 2

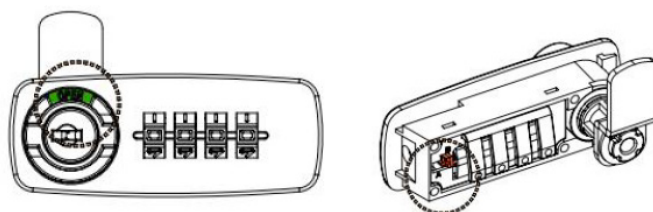
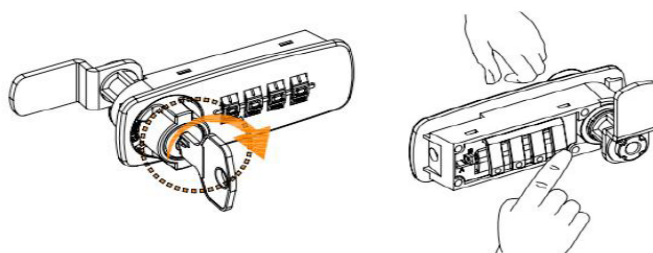


FIGURE 3 / AFBEELDING 3 / ABBILDUNG 3 / FIGURE 3 / FIGURA 3 / FIGURA 3 / FIGURA 3 / FIGUR 3 / BILD 3 / KUVÁ 3 / 3. ÁBRA / OBRÁZOK 3 / RYSUNEK 3 / FIGUR 3 / OBRÁZEK 3



Version 1:
Last updated: 01.2018



All you need. With love.

Manutan

ZAC du Parc des Tulipes - Avenue du 21^{ème} Siècle
95506 Gonesse Cedex - FRANCE

Tel: +33 (0) 1345 33535 - Fax: +33 (0) 1398 53132
info@manutan.fr - www.manutan.com